

ཚིག་བདུན་གསལ་འདེབས། Seven Line Prayer

ཧཱུང་། ལུ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རྒྱབ་བྱང་མཚམས།

HUNG UR GYAN YUL GYI NUB JANG TSAM
bija, seed letter Urgyen land,place of west north border, corner
Hung. In the north-west corner of the land of Urgyen,

པདྨ་གེ་སར་རྫོང་པོ་ལ།

PAE MA GE SAR DONG PO LA
lotus, stamen stem on
Upon the stem and stamen of a lotus,

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས།

YAM TSAN CHOG GI NGOE DRUB NYE
marvellous, supreme of siddhis, accomplishments got, has
Are you who have the marvellous and supreme accomplishment,

པདྨ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས།

PAE MA JUNG NAE ZHE SU DRAG
Padmasambhava, Guru Rinpoche famous as
Padmasambhava of great renown

འཁོར་དུ་མཁའ་འགོ་མང་པོས་བསྐོར།

KHOR DU KHAN DRO MANG POE KOR
*as retinue dakinis * many by surrounded*
**sky-goddesses (here means all deities inseparable from space)*
With a retinue of many dakinis around you.

ཁྱེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབ་ཀྱིས།

KYE KYI JE SU DAG DRUB KYI
you following after I practice by that
Following and relying on you we do your practice, therefore,

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསལ།

JIN GYI LAB CHIR SHEG SU SOL
blessing in order to please come here.
In order to grant your blessings, please come here.

གུ་རུ་པདྨ་སི་རྗེ་ཧཱུང་།

GU RU PAE MA SID DHI HUNG
master, guru Padmasambhava accomplishment give me
Guru Padmasambhava grant us accomplishment!

HUNG. In the north-west corner of the land of Urgyen, upon the stem and stamen of a lotus, are you who have the marvellous and supreme accomplishment, Padmasambhava of great renown, with a retinue of many dakinis around you. Following and relying on you we do your practice, therefore, in order to grant your blessings, please come here! Guru Padmasambhava grant us accomplishment!

ལན་གསུམ་རྗེས། (Recite this three times)